

ESPA/ESIN 4020 – Prof. Sofía Irene Cardona

TALLER PRÁCTICO DE NARRATIVA BREVE – FUNDAMENTOS Y FRONTERAS DEL RELATO

DESCRIPCIÓN: Taller de creación y edición literaria. (El curso de 4 créditos puede repetirse hasta un máximo de 8 créditos.) - A partir del ejercicio de la imaginación se presentan los aspectos más esenciales del relato y se analizan modelos narrativos tradicionales y experimentales para considerar las fronteras de la práctica narrativa. En el curso se practicará la creación, redacción y edición de cuentos breves originales, así como la crítica y autocrítica en colaboración con los participantes del taller y algunos recursos invitados. El taller está dirigido a estudiantes con serio interés en la creación literaria y en el mejoramiento de sus destrezas de redacción y edición en español.
 [MODALIDAD PRESENCIAL]

OBJETIVOS DEL CURSO:

Al finalizar el curso, los estudiantes serán capaces de:

1. Señalar las características, temas o tendencias literarias del relato contemporáneo y sus contactos con otros géneros como la crónica, el ensayo y la poesía.
2. Analizar críticamente relatos contemporáneos y articular opiniones fundamentadas sobre sus particulares estrategias narrativas.
3. Aplicar las perspectivas teóricas más pertinentes para la crítica y autocrítica de los textos presentados en clase, tanto en su forma como en su contenido.
4. Debatir los principales problemas que plantea la creación y edición de textos narrativos en la actualidad, y las posibles vías de experimentación literaria a través de la consideración de los textos originales presentados en clase.
5. Formular una reflexión sobre el hecho literario como fenómeno interdisciplinario, en toda su complejidad, a partir de la práctica creativa.
6. Construir de tres a cuatro relatos originales en los que se pongan en práctica las estrategias de creación y edición discutidas en el semestre.
7. Utilizar adecuadamente las principales fuentes de bibliografía y documentación en formato electrónico para el fundamento de la práctica creativa.
8. Emplear con precisión el lenguaje oral y escrito como mecanismo de comunicación interpersonal, y de creación y edición de textos.

TEMAS DEL CURSO:

- | | |
|--|------------|
| I. Aspectos fundamentales del relato: | 12 horas |
| A. Introducción: historia no es discurso | |
| B. La voz narrativa | |
| C. La focalización | |
| D. El conflicto | |
| E. Los actantes | |
| II. Lo que se cuenta | 13.5 horas |
| A. ¿Dónde es la cosa? | |
| B. ¿Mostrar o decir? | |
| C. Dosificar la información | |
| D. La angustia y la sorpresa | |
| III. La significación | 10.5 horas |
| A. Estructuras posibles | |
| B. El lugar que significa | |
| C. Redondear una caracterización | |
| D. Contactos con la tradición | |
| IV. CONCLUSIONES | 9 horas |
| A. Asuntos de coherencia | |
| B. ¿Quién nos lee? | |
| C. Variaciones posibles | |

D. ¿Para qué escribimos?

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

- 30% Ejercicios de taller y comentario de textos
- 30% Participación puntual e informada en las sesiones de crítica
- 30% Entregas (3)
- 10% Bitácora de trabajo (entrega final)

Las lecturas de discusión y las instrucciones para los trabajos del taller estarán disponibles en Moodle.

ENCONTRARÁ ALGUNAS LECTURAS Y REFERENCIAS DEL CURSO TAMBIÉN EN: <http://www.papelesdelcurso.blogspot.com> Busque bajo el tema correspondiente y/o bajo ESPA 4020. Las lecturas NO aparecen en el mismo orden del itinerario. Asegúrese de revisar las “Entradas antiguas” (al final de la página).

Reuniones por cita previa (virtual o presencial) martes y jueves de 2-4
Para comunicarse y/o hacer cita con la profesora, escriba a: sofia.cardona2@upr.edu

ADVERTENCIAS IMPORTANTES Y NORMATIVAS INSTITUCIONALES:

- **Es requisito la asistencia para la validez de las entregas de ese día.** No habrá reposiciones ni retrasos de entregas ni pruebas, ni se ofrecerán fuera del espacio de la clase, pero se eliminarán dos de las puntuaciones para cubrir casos de emergencias personales (tanto de salud como problemas técnicos). No hace falta que presenten excusa por las ausencias, aunque se agradece la notificación.
- Recuerde que, según el reglamento de la UPR: (1) usted cuenta con el plazo de un semestre para discutir su calificación final, y (2) sólo se conceden incompletos a estudiantes que estén pasando el curso y presenten documentación para una excusa válida.
- **Cumplimiento con la Ley 51:** Según la Ley de Servicios Educativos Integrales para Personas con Impedimentos, las y los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con la profesora **al inicio del semestre** para planificar el acomodo razonable y equipo necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para las Personas con Impedimento (OAPI) del Decanato de Estudiantes. (Ley 51).
- **Advertencia sobre plagio y fraude académico:** El Artículo 6.2 del *Reglamento General de Estudiantes de la UPR* (certificación núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que: “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones recibirá sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el *Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente*» (Circular 02, 2015-2016 DAA, 14 de agosto de 2015, p. 2).
- **Cumplimiento con la Certificación 39:** La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja.
- **Prohibición de discrimen:** La Universidad de Puerto Rico en conformidad con el Artículo 2.3 del Reglamento General de Estudiantes (Certificación Núm. 13 (2009-2010), Certificación Núm. 60 (2010-2011) y Certificación Núm. 154 (2010-2011) prohíbe todo discrimen en la educación, el empleo y la prestación de servicios por razones de raza, color, sexo, nacimiento, edad, origen o condición social, ascendencia, estado civil, ideas o creencias religiosas o políticas, género, preferencia sexual, nacionalidad, origen étnico, impedimentos, condición de veterano de las Fuerzas Armadas, o por ser víctima o ser percibido como víctima de violencia doméstica, agresión sexual o acecho. Esta Política antidiscriminatoria se extiende a todas las funciones y actividades de la Universidad y de las unidades institucionales que integran su Sistema, tales como el empleo y la selección de empleos, los programas educativos, los servicios, las admisiones y la ayuda financiera, entre otros. Esta Política antidiscriminatoria, desde luego, cobija a todos los estudiantes en su relación con la Universidad y aplicará a los beneficios, servicios, programas y prestaciones que esta brinda. Se garantizará el derecho de todo estudiante a la participación ordenada en las actividades que lleve a cabo la Universidad, así como el acomodo razonable para todo aquel estudiante con impedimentos o condiciones que sean documentados y que no constituyan, por sí mismos, incapacidad para los estudios universitarios o un riesgo para las demás personas.
- **Prohibición de hostigamiento sexual:** La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de la Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja.
- **Plan de contingencia en caso de una emergencia:** - En caso de una emergencia o interrupción de clases, la profesora continuará ofreciendo el curso en línea, según este prontuario. A partir de la informaciones oficiales y las directrices institucionales, la profesora realizará esfuerzos para comunicarse con los estudiantes vía correo institucional para coordinar la continuidad de la clase.

ITINERARIO del curso [sujeto a cambios]

ENERO

JU 26 Introducción - fundamentos de trabajo
 MA 31 Taller - Primer ejercicio: posibilidades de la anécdota

FEBRERO

JU 2 Crítica y discusión - la voz narrativa
 MA 7 Comentario de texto - «Afidávit» de Ana Marina Rúa
 JU 9 Segundo ejercicio - contar desde otra perspectiva
 MA 14 Crítica y discusión -
 JU 16 Comentario de texto - «Los espejos» de Clarice Lispector
 MA 21 Segundo ejercicio - lo que no es lo que parece
 JU 23 Sesión de crítica -
 MA 28 **Primera entrega** - No se reúne la clase

MARZO

JU 1ro FERIADO
 MA 7 Ejercicio independiente [sesión a distancia]
 JU 9 Taller - Crítica y discusión
 MA 14 Tercer ejercicio - Formas de caracterización
 JU 16 Crítica y discusión -
 MA 21 Cuarto ejercicio - Calibrar el tono
 JU 23 Sesión de crítica -
 MA 28 Comentario de texto
 JU 30 **Segunda entrega** -

ABRIL

MA 4 Crítica y discusión de la segunda entrega
 JU 6 FERIADO -
 MA 11 Quinto ejercicio - El espacio metafórico
 JU 13 Sesión de crítica -
 MA 18 Comentario de texto
 JU 20 Sexto ejercicio - Contar, sugerir o decir
 MA 25 Sesión de crítica
 JU 27 **Tercera entrega** -

MAYO

MA 2 Taller - asuntos de coherencia
 JU 4 Crítica y discusión - ¿quién nos lee?
 MA 9 Taller - variaciones posibles
 JU 11 Crítica y discusión - ¿para qué escribimos?
 MA 16 Ejercicios finales de apreciación - Entrega de bitácora

Este itinerario podría incorporar métodos alternos de enseñanza hasta un 25% de su totalidad.

Asegúrese de mantener disponible el horario del curso, pues el itinerario puede cambiar. Los ejercicios asignados **deben trabajarse dentro del horario programado** en las sesiones de trabajo independiente y entregarse puntualmente a la hora convenida.

REFERENCIAS GENERALES:

- Bal, Mieke. *Teoría de la narrativa. (Una introducción a la narratología)*. Madrid: Cátedra, 1995.
- . *Figuraciones: cómo la literatura crea imágenes*. Universidad de Murcia, 2021.
- Campbell, Joseph. *El héroe de las mil caras*. [1949] Atalanta, 2020.
- Chatman, Seymour. *Historia y discurso: La estructura narrativa en la novela y el cine*. Barcelona: RBA Libros, 2014. Ebook
- Estébanez Calderón, Demetrio. *Diccionario de términos literarios. Tercera edición*. Madrid: Alianza, 2016.
- Font, Carme. *Cómo diseñar el conflicto narrativo*. Barcelona: Alba, 2009.
- Gardner, John. Miguel Martínez Lage, trad. *El arte de la ficción. Apuntes sobre el oficio para jóvenes escritores*. Ediciones y talleres de escritura creativa Fuentetaja, 2022. [Ebook]
- Genette, Gérard. *Nuevo discurso del relato*. Madrid: Cátedra, 1998.
- Heker, Liliana. *La trastienda de la escritura*. Madrid: Alfaguara, 2019.
- Kohan, Silvia Adela. *El arte de reescribir*. Barcelona: Alba, 2015.
- . *La escritura como búsqueda*. Barcelona: Alba, 2002.
- . *Taller de escritura: el método. Un sistema de trabajo para escribir y hacer escribir*. Barcelona: Alba, 2004.
- Martín, Andreu. *Cómo escribo novela policíaca*. Madrid: Akal, 1998.
- Propp, Vladimir. *Morfología del cuento*. [1928] Trad. Lourdes Ortiz. Fundamentos, 2020
- Steele, Alexander, ed. *Gotham Writer's Workshop. Escribir ficción. Guía práctica de la famosa escuela de escritores*. Barcelona: Alba, 2003. [Ebook]
- Sulla Enric, ed. *Teoría de la novela. Antología de textos del siglo xx*. Barcelona: Crítica, 1996.
- Vogler, Christopher. *El viaje del escritor. Las estructuras míticas para escritores, guionistas, dramaturgos y novelistas*. Barcelona: Robinbook, 2002.
- VV. AA. *Escribir cuento: Manual para cuentistas*. Madrid: Páginas de espuma, 2020. [Ebook]

Se integrarán otras lecturas, que estarán disponibles en la página del curso oportunamente en Moodle.

Portales en internet:

Ciudad Seva. Casa digital del escritor Luis López Nieves. <https://ciudadseva.com>

Escritores.org. Diccionarios digitales. <https://www.escritores.org/recursos-para-escritores/recursos-1/diccionarios-digitales>

Papeles del curso. Blog de recursos para los cursos de Sofía Irene Cardona. papelesdelcurso.blogspot.com

Romera, Ángel. *Manual de retórica y recursos estilísticos*. <http://retorica.librodenotas.com>

Este prontuario deriva del documento oficial con el que se solicitó la modificación del curso ESPA/ESIN 4020 en el semestre de enero a mayo 2020 para su ofrecimiento a distancia, disponible en el Departamento de Estudios Hispánicos.

Modificado el 12.I.2023 -

© Sofía Irene Cardona Colom